

Facile CLIC

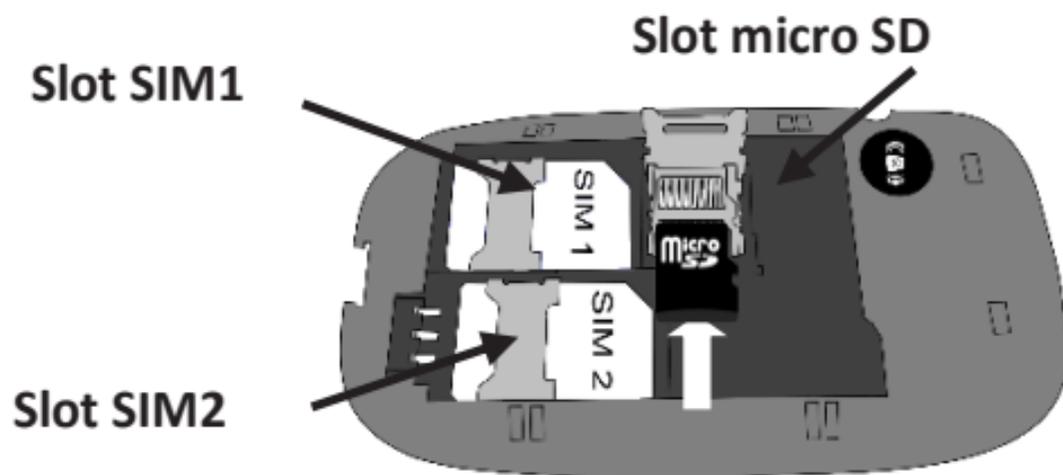


Guida Rapida - Italiano	4
Certificato di Garanzia	18
	19
Dichiarazione di conformità (R&TTE)	20
S.A.R. (Specific Absorption Rate)	20
Precauzioni di sicurezza – Dispositivi NGM	21
Quick Guide - English.....	29
	41
Declaration of conformity (R&TTE)	41
S.A.R. (Specific Absorption Rate)	42
Security precautions – NGM devices	43



Benvenuti nel mondo di NGM. Grazie per aver acquistato **NGM FACILE Clic**. Con questo dispositivo potrete facilmente effettuare telefonate, mandare e ricevere SMS. Grazie al tasto SOS potrete avviare la procedura automatica di chiamata verso alcuni numeri precedentemente impostati in caso di emergenza. Visitando il sito ufficiale www.ngm.eu potrete conoscere l'intera gamma di telefoni NGM, provare il nostro pratico e funzionale servizio di e-commerce per acquistare telefoni ed accessori, richiedere assistenza, accedere al forum di assistenza tecnica e scaricare aggiornamenti software.

Inserire le SIM card: le SIM card contengono i vostri numeri telefonici, codici PIN, i collegamenti ai servizi dell'operatore, contatti e messaggi SMS. Per accedere al vano contenente gli slot delle SIM, spegnete il telefono e sollevate la cover a partire dalla fessura in basso a destra. Rimuovete la batteria. Inserite le schede SIM nello slot con i contatti dorati rivolti verso il basso.



Inserire una scheda di memoria: per poter utilizzare le funzioni di fotocamera e lettore multimediale di **NGM FACILE Clic**, è necessaria una micro-SD (non compresa nella confezione): la scheda va collocata nella parte posteriore del telefono sopra lo slot SIM1. Inserite la scheda micro-SD, come in figura, con

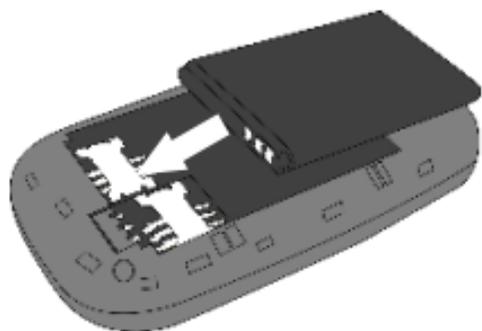
i contatti dorati rivolti verso il basso: aprite prima lo sportellino metallico spingendolo in direzione “open” e bloccatelo nuovamente dopo aver inserito la scheda, spingendolo nella direzione opposta (“lock”).

Accensione, spegnimento e blocco tasti: per accendere e spegnere il telefono, tenete premuto il tasto rosso di fine chiamata. La tastiera si blocca chiudendo il flip.

Collegamento ad un PC: utilizzate il cavo USB per collegare NGM FACILE Clic ad un computer. Selezionate **Memoria di massa** sul telefono. Potete salvare brani musicali da ascoltare con il lettore musicale nella cartella *“My Music”*, nella scheda di memoria.

Inserire la batteria: Il vostro apparecchio è fornito di una batteria a ioni di litio ed è progettato per l'uso esclusivo di batterie e accessori originali NGM. La batteria va collocata nella parte posteriore del telefono. Inserite la batteria nel vano batteria con i contatti rivolti verso il basso, in corrispondenza di quelli del telefono. Successivamente, ripristinate la cover posteriore del telefono, come mostrato qui di seguito. **Attenzione:** *Per preservare la corretta funzionalità del prodotto e l'integrità della garanzia si raccomanda l'utilizzo di **caricabatterie originali NGM**. Procedete alla ricarica esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Un leggero riscaldamento del telefono durante il processo di ricarica è del tutto normale. La batteria raggiungerà la sua piena efficienza funzionale solo dopo alcuni cicli completi di ricarica.*

Inserimento batteria



Collocamento della cover



Caricare la batteria:

caricate la batteria prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio. Connettete il caricatore ad una presa della rete elettrica e quindi inserite lo spinotto del cavo di

alimentazione nella basetta di ricarica (attendere qualche istante che il LED rosso frontale cominci a lampeggiare) oppure inseritelo direttamente nell'apposito ingresso micro USB sul lato inferiore del telefono. Quando la carica sarà completata il LED si spegnerà e il telefono potrà essere rimosso dalla basetta.

Fotocamera

Flash

LED Notifica

Basetta di ricarica

INGM

INGM

speaker

Speaker

SOS

Speaker

Schermo LCD

Tasti destra /sinistra

Tasti su/giu

Tasto chiamata

Tasti fine chiamata e on/off

Tasto vibrazione

Torcia

3.5 jack

Fotocamera

Microfono

Radio FM: NGM FACILE Clic possiede un'antenna radio interna per cui non è necessario inserire l'auricolare per ascoltare la radio. Per accendere e spegnere la radio, dal menù principale accedete a **Multimedia > Radio FM**, oppure premete il tasto di selezione Su. Premendo **Opzioni** avete accesso alle seguenti funzioni:

-**Elenco canali:** mostra le stazioni radio salvate

-**Manuale:** per la ricerca manuale delle stazioni radio

-**Ricerca:** per ricercare in automatico stazioni radio

-**Registra:** per registrare la stazione radio corrente

-**Elenco file:** elenco file di registrazione

Utilizzate i tasti * e # per regolare il volume, i tasti **4** e **6** per scorrere tra le stazioni, i tasti di selezione su e giù per scorrere le frequenze e il tasto **5** per accendere e spegnere la Radio.

Fotocamera: per attivare la fotocamera, a partire dal menu principale premete il tasto *. Scattate la fotografia premendo lo stesso tasto. Tramite **Opzioni** accedete a varie impostazioni della fotocamera e potete passare a **Videocamera**.

Torcia: per accendere e spegnere la torcia tenete premuto il tasto 0.

Collegamenti rapidi: I tasti di selezione Su e Giù permettono di aprire dei collegamenti rapidi; in particolare con il tasto di selezione Su potete accedere alla radio, mentre con il tasto di selezione Giù accedete alla lista delle sveglie. Tutti i collegamenti sono comunque personalizzabili in **Impostazioni > Telefono > Tasti dedicati**

Menu principale

Per accedere al **Menu Principale** del telefono, premete il tasto di selezione in alto a sinistra.

- Messaggi:** per scrivere e leggere SMS
- Chiamate:** registro chiamate e impostazioni
- Rubrica:** per gestire e salvare contatti
- Impostazioni:** per personalizzare il telefono
- Multimedia:** fotocamera, radio, galleria...
- Strumenti:** con Calendario, Bluetooth, Calcolatrice, Sveglia...
- SOS:** per attivare e personalizzare la funzione SOS

Rispondere ad una chiamata: rispondete ad una chiamata semplicemente aprendo il flip. Per modificare la modalità di risposta selezionate **Chiamate > Impostazioni > Risposta**.

Effettuare una chiamata: per effettuare una chiamata, dalla schermata principale componete il numero desiderato con la tastiera e poi premete il tasto verde di chiamata, scegliendo la SIM con cui desiderate chiamare. Per terminare la chiamata, premete il tasto rosso di fine chiamata.

Chiamare un numero dalla rubrica: dalla schermata principale, premete il tasto di selezione in alto a destra; verrà aperta la rubrica. Scorrete i contatti con i tasti SU e GIÙ e premete il tasto verde per chiamare il contatto desiderato dopo aver scelto la SIM con cui chiamare.

Richiamare un numero dal registro chiamate: dalla schermata principale, premete il tasto verde di chiamata; verranno visualizzate in automatico le **chiamate perse, ricevute ed in uscita**. Scorretele con i tasti SU e GIÙ e premete nuovamente il tasto verde di chiamata quando avete trovato il numero che desiderate richiamare.

Aggiungere contatti in rubrica

Selezionate **Menù > Rubrica > Aggiungi Nuovo > Seleziona**, scegliendo se memorizzare il numero sulle SIM o su Telefono. Inserite il nome ed il nuovo numero con **Opzioni > Modifica** ed alla fine confermate con **Opzioni > Salva**.

Composizione rapida: in *Menù > Rubrica > Opzioni > Impostazioni > Chiamata rapida > Opzioni > Modifica* si possono assegnare ai tasti 2-9 dei numeri telefonici che verranno chiamati automaticamente tenendo premuto il tasto corrispondente.

Stato memoria: questa funzione situata tra le Impostazioni della Rubrica, permette di vedere quante posizioni di archiviazione libere si trovano nel telefono e nella SIM.

Inviare e leggere SMS **Inviare SMS:** dalla schermata principale, scegliete *Menu > Messaggi > Scrivi nuovo* e scrivete il messaggio. Premete *Opzioni > Invia a > Numero* ed inserite il numero con la tastiera numerica oppure **Da Rubrica** per selezionare il contatto a cui inviare il messaggio dalla rubrica. Una volta aggiunto il/i destinatario/i confermate l'invio con *Opzioni > Invia*, selezionando la SIM con la quale inviare il messaggio. **Leggere SMS:** quando ricevete un nuovo SMS, viene visualizzata una icona a forma di busta da lettere nella barra in alto (fino a quando il messaggio non viene letto) insieme ad un pop up di notifica. Premete il tasto di selezione in alto a sinistra per accedere alla cartella *Ricevuti*. **Led di notifica:** Sulla parte anteriore del telefono, sotto la fotocamera, è situato un piccolo LED rosso di notifica che ha il compito di notificare chiamate in arrivo o perse e messaggi non letti quando il flip è chiuso.

Inoltre, il LED lampeggiante segnalerà la carica in corso e si spegnerà quando la carica è completata.

Bluetooth: in *Strumenti > Bluetooth > Accensione* potete attivare il bluetooth e ricercare altri dispositivi (auricolari o telefoni). Selezionate **Associa** per il dispositivo desiderato e confermate su entrambi i dispositivi. **Funzione S.O.S.: NGM FACILE Clic** è dotato di un apposito tasto  per inoltro rapido di chiamate d'emergenza (*). Questa funzione può essere attivata e disattivata in *Menù > SOS > Stato*. Il tasto S.O.S. è posizionato sul retro del dispositivo. In caso di emergenza, l'utente, tenendo premuto il suddetto tasto per 2-3 secondi, può utilizzare questa funzione per richiedere aiuto ad un massimo di cinque numeri telefonici che avrà precedentemente impostato in *Menù > SOS > Numeri SOS*. Appena attivata la funzione S.O.S., il telefono inizierà ad emettere un segnale di allarme sonoro ad alto volume (l'allarme può essere disattivato selezionando *SOS > Attesa > Immediato*). Quindi, invierà un messaggio SMS personalizzabile con richiesta di soccorso ai numeri SOS scelti. Poi, il telefono inizierà a chiamare a rotazione i 5 numeri SOS, per 25 secondi circa ciascuno. Se a fine ciclo non avrà ottenuto alcuna risposta, lancerà un secondo ciclo di chiamate a rotazione. Questa

procedura sarà ripetuta per 5 volte. In caso di risposta da uno dei numeri chiamati, il ciclo sarà interrotto e la chiamata passerà automaticamente in vivavoce.

Attenzione: Il ciclo di chiamate S.O.S. sarà interrotto anche se scatta la segreteria telefonica di uno dei numeri S.O.S. chiamati.



Impostare le suonerie: selezionate *Menù > Impostazioni > Profili > Generale > Opzioni > Suoneria SIM1/2* e impostate il tono desiderato tra quelli disponibili. **Attivare/disattivare la vibrazione** Per disattivare velocemente la suoneria ed attivare la vibrazione, tenete premuto

il tasto #. Premendo nuovamente #, si riattiverà la modalità precedente. **Impostazioni del Telefono:** dal **Menù > Impostazioni > Telefono**, avrete accesso alle impostazioni di Data e Ora, Lingua e Display. Selezionate **Ripristina** per **ripristinare le impostazioni di fabbrica** di NGM FACILE Clic: inserite la password del telefono **1122** per confermare il ripristino.

***Limitazione di responsabilità**

questo non è un dispositivo salva-vita ma un telefono cellulare. NGM non sarà responsabile per qualsiasi danno indiretto, speciale, incidentale o consequenziale derivante da o in connessione con l'uso di questo prodotto.

Avvertenza: il produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi inadempienza delle linee di condotta sopra stabilite o per ogni uso improprio del telefono cellulare. Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni contenute in questa guida. Il contenuto di questo manuale potrebbe differire dal contenuto effettivamente mostrato nel telefono cellulare. In tale caso, il secondo prevale.

Copyright © 2016 NGM

Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta, distribuita, tradotta trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo, elettronico o meccanico, compresi fotocopie, registrazione o salvataggio in qualsiasi archivio di informazioni o sistema di recupero, senza previa autorizzazione scritta da parte di NGM.

Data di acquisto, firma e timbro del rivenditore/Date of purchase, dealer's stamp and signature/Kaufdatum,
Händler-Stempel und Unterschrift/Fecha de adquisición, firma e sello del vendedor/date d'achat, signature
et tampon du revendeur

IMEI

Certificato di garanzia – ITALIA



Facile
CLIC

Certificato di Garanzia

Gentile Cliente,

La ringraziamo per il suo acquisto e le ricordiamo che questo Prodotto risponde alle normative vigenti di costruzione e sicurezza. Se si dovessero riscontrare difetti o anomalie del Prodotto, la società NGM Italia s.r.l. offre una garanzia convenzionale soggetta alle condizioni ed avvertenze di seguito riportate. Si precisa che la presente garanzia convenzionale lascia impregiudicati i diritti del consumatore di cui al D.Lgs. n. 206 del 06/09/2005.

1. Termini di Garanzia

Per garanzia si intende esclusivamente la riparazione o sostituzione gratuita dei singoli componenti o dell'intero bene riconosciuti difettosi nella fabbricazione. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del Prodotto. Il Prodotto è composto da più componenti, i quali sono coperti da un diverso periodo di garanzia (di seguito "Periodo di Garanzia"). In particolare la garanzia è valida per un periodo di:

- ventiquattro (24) mesi per il telefono cellulare e dodici (12) mesi per i relativi accessori inclusi nella confezione di vendita del telefono cellulare o venduti a parte, con esclusione delle parti consumabili e degli accessori elencati nei sottoparagrafi (b) e (c);
- sei (6) mesi per le seguenti parti consumabili ed accessori: batterie, caricatori, poggia-telefonini, auricolari, cavi e cover per telefoni cellulari;
- novanta (90) giorni per i supporti contenenti software, per esempio CD-rom, schede di memoria.

Nei limiti di quanto consentito dalla normativa nazionale applicabile, il Periodo di Garanzia non verrà rinnovato o prolungato, a seguito di successiva rivendita, riparazione o sostituzione del Prodotto. Tuttavia, le

parti del Prodotto riparate o il Prodotto sostituito saranno garantite per il restante Periodo di Garanzia o comunque per un periodo di sessanta (60) giorni a partire dalla data della riparazione o sostituzione. Qualsiasi richiesta di intervento in garanzia è inoltre soggetto alla consegna:

- del Prodotto
- dell'originale della prova di acquisto che indichi chiaramente il nome e l'indirizzo del rivenditore, la data e il luogo di acquisto
- del certificato di garanzia debitamente compilato e riportante la firma ed il timbro del rivenditore.

La Garanzia non copre:

- i manuali d'uso o software di terzi, le configurazioni, i dati o i collegamenti scaricati sul Prodotto dal cliente.
- il deterioramento del Prodotto dovuto da usura (ivi inclusi, senza limitazione alcuna, usura delle lenti della fotocamera, usura della batteria o del display);
- i difetti causati da uso improprio del Prodotto (ivi inclusi, senza limitazione alcuna, i difetti causati da oggetti affilati,
- deformazioni, pressioni, cadute, urti ecc.);
- i difetti causati da uso inadeguato del Prodotto o in contrasto con le istruzioni fornite dal Produttore (ad esempio quelle indicate nel manuale d'uso);
- i difetti causati dall'uso o collegamento del Prodotto con accessori, software e/o servizi non forniti dal Produttore o da un uso del Prodotto diverso da quello per cui è realizzato.
- i difetti causati da virus e/o da un accesso non autorizzato a servizi, sistemi computerizzati o reti. Questo accesso non autorizzato può avvenire tramite hacking, decodificazione di password o attraverso svariate altre modalità.
- i difetti causati dalla rottura o dalla visibile manomissione dei sigilli di chiusura della batteria o delle celle o dal fatto che la batteria è stata

utilizzata in modo improprio o in apparecchiature diverse da quelle per cui ne era previsto l'uso.

- i. in caso di apertura, modifica o riparazione del Prodotto da parte di soggetti diversi dai Centri autorizzati o nel caso in cui il numero di serie del Prodotto, il codice data accessorio o il numero IMEI risultano essere stati cancellati, alterati o risultano illeggibili.

2. Come richiedere il servizio di assistenza in garanzia

Nel caso di prodotto difettoso rientrante nei termini di garanzia, è preferibile rivolgersi direttamente ad uno dei CAT (Centri di Raccolta) più vicini (l'elenco completo dei CAT è scaricabile presso www.ngm.eu/centriraccolta) consegnando il Prodotto con relativa prova di acquisto (scontrino o fattura) per la validità del periodo di garanzia e con il certificato di garanzia debitamente compilato e riportante la firma ed il timbro del rivenditore. Il CAT provvederà a spedire il Prodotto al Centro Assistenza NGM.

Qualora il guasto riscontrato non rientri nel difetto di produzione, NGM Italia farà pervenire all'utente, tramite il CAT, un preventivo di riparazione che dovrà essere accettato entro 15gg dal suo ricevimento. In caso contrario il Centro Assistenza NGM procederà alla restituzione del prodotto, con addebito delle spese di spedizione. In alternativa, se non fosse possibile individuare un Centro Raccolta in prossimità, si può comunque usufruire del Servizio di ritiro/riconsegna presso il proprio domicilio. In tale caso, per attivare la garanzia offerta da NGM Italia s.r.l. è necessario registrarsi e compilare l'apposito modulo nel Portale Assistenza online www.ngmassistenza.it e quindi prenotare il ritiro del Prodotto ed il successivo invio al Centro Assistenza NGM per la riparazione delle parti guaste o difettose. Qualora il guasto riscontrato non rientri nel difetto di produzione, NGM Italia invierà all'utente un preventivo di riparazione che dovrà essere accettato entro 15gg dal suo ricevimento; in caso contrario, si procederà alla restituzione del prodotto, con addebito delle spese di spedizione. Le spese

di trasporto sono a completo carico di NGM Italia, salvo che il guasto non rientri tra i difetti di produzione e che quindi non sia coperto da garanzia; in tal caso verranno addebitate le spese di trasporto, ritiro e riconsegna, più eventuale diritto di chiamata.

3. Assistenza fuori garanzia

Qualora il Prodotto manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia o abbisognasse di interventi tecnici per cause che non rientrano tra quelle coperte dalla garanzia, preghiamo di rivolgersi direttamente ad un Centro di Raccolta per un servizio più rapido e puntuale. La lista dei centri di raccolta può essere scaricata dal nostro sito alla pagina www.ngm.eu/centriraccolta. Il Centro di Raccolta provvederà ad accettare il Prodotto e fornire un preventivo per la riparazione.



Alla prima connessione dati oppure durante l'attivazione di alcune applicazioni di cui NGM è proprietaria, lo smart phone stabilisce una connessione con il server NGM per effettuare una verifica del software. In tale occasione il telefono invia il codice IMEI e potrebbe comunicare il codice IMSI di una delle SIM. Queste informazioni non permettono di risalire direttamente all'utente del telefono, ma in ogni caso verrà prestata particolare attenzione alla salvaguardia della privacy secondo i termini di legge: i dati raccolti saranno trattati da NGM manualmente e con mezzi informatici al solo fine di adempiere al meglio il servizio di assistenza. Per ulteriori informazioni sull'informativa ai sensi del D.Lgs.196/2003 sulla tutela dei dati personali si prega di visitare il sito web NGM alla pagina www.ngm.eu/infoprivacy.

Dichiarazione di conformità (R&TTE)

Noi, **NGM Italia**

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto: Cellulare GSM/BT: **NGM Facile Clic** a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme e/o ad altri documenti normativi.

EMC:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09); ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11); ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)

Sicurezza:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013; EN 50332-2:2013

Salute:

EN 50360:2001+A1:2012; EN 50566:2013/AC:2014; EN62209-1:2006; EN62209-2:2010; EN62471:2008

Radio:

ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03); ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/EC. La procedura di dichiarazione di conformità a cui si fa riferimento nell'Articolo 10 e dettagliata nell'Appendice [IV] della Direttiva 1999/5/EC è stata seguita con l'apporto dei seguenti Enti notificati:

Phoenix Testlab GmbH
Köningswinkel, 10
32825 Blomberg,
Germany



Documentazione tecnica conservata presso **NGM Italia S.r.l.**
Disponibile su richiesta. (Rappresentante nell'UE)
NGM Italia S.r.l. Via L. Da Vinci, 7
Ponticelli 56020, Santa Maria a Monte (Pi)

Stefano Nesi (CEO)

S.A.R. (Specific Absorption Rate)

Informazioni sulla certificazione SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento)

I telefoni cellulari sono dei ricetrasmittitori radio. Sono progettati per non superare i limiti di esposizione alle onde radio raccomandati dalle linee guida internazionali. Queste linee guida sono state sviluppate da organizzazioni scientifiche internazionali indipendenti ICNIRP ed IEEE ed includono margini di sicurezza per assicurare protezione alle persone, indipendentemente dalla loro età e salute. Il dispositivo in oggetto è conforme agli standard dell'Unione Europea (UE) che limitano l'esposizione delle persone alla radiofrequenze emesse da dispositivi di telecomunicazione e radio. Questi

standard impediscono la vendita di dispositivi mobili che eccedono un livello di tasso specifico di assorbimento (denominato anche SAR) pari a 2,0 watt per chilogrammo di tessuto corporeo.

Durante il test, il livello SAR più elevato registrato è stato pari a:

1.250 W/Kg	per il corpo ¹
1.040 W/Kg	per la testa ²

Durante l'uso normale, il livello SAR effettivo potrebbe risultare molto inferiore, poiché il dispositivo è stato progettato per emettere solo l'energia a radiofrequenza necessaria che serve per trasmettere il segnale alla stazione base più vicina. Attraverso la gestione automatica della trasmissione a livelli di potenza inferiori laddove è possibile, il dispositivo riduce l'esposizione complessiva all'energia a radiofrequenza dei soggetti. La dichiarazione di conformità presente sul taglio in questione, dimostra la conformità di questo dispositivo alla direttiva R&TTE (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment).

Avvertenze: L'OMS (Organizzazione Mondiale della Sanità, o WHO – World Health Organization) conferma che le attuali informazioni scientifiche non indicano la necessità di precauzioni particolari per l'uso dei telefoni cellulari. Tuttavia, per tutti gli utilizzatori non adeguatamente confortati da queste risultanze, NGM consiglia di limitare la propria esposizione o quella dei loro figli, ad esempio riducendo la durata delle chiamate, o utilizzando

1 I controlli sono stati effettuati in conformità alle direttive internazionali sui controlli.

2 Per l'utilizzo vicino al corpo, questo modello di telefono è stato controllato ed è risultato conforme alle direttive per l'esposizione alle onde elettromagnetiche utilizzando accessori forniti o approvati da NGM e progettati per questo prodotto, oppure utilizzando accessori non contenenti parti metalliche e che posizionano l'unità portatile ad un minimo di 1,5 cm dal corpo.

auricolari e dispositivi "viva voce" per tenere il telefono cellulare lontano dal corpo e dalla testa. Per ulteriori informazioni su questo argomento, NGM invita a consultare il documento dell'OMS (Promemoria n.193, campi elettromagnetici e salute pubblica, I telefoni mobili e le loro stazioni radio base) disponibile al seguente indirizzo:

http://www.who.int/peh-emf/publications/facts/fs193_italian_2010.pdf

NGM consiglia di usare con moderazione qualsiasi dispositivo mobile di qualsiasi marca e modello ed, eventualmente, tenerlo ad una distanza minima dal corpo di 1,5 cm oppure usare auricolari o dispositivi vivavoce.



Precauzioni di sicurezza – Dispositivi NGM

Prima di usare il dispositivo, per evitare danni a se stessi e ad altri o di compromettere il buon funzionamento del dispositivo NGM, leggere tutte le seguenti informazioni e conservare questo materiale informativo per riferimenti futuri.

Avviso: prevenire scosse elettriche, incendi ed esplosioni.

- Non usare cavi di alimentazione o spine elettriche danneggiate.
- Non toccare il cavo di alimentazione con mani bagnate e non scollegate il caricabatteria tirando il cavo e non piegare o danneggiare il cavo

di alimentazione.

- Evitare possibilmente di usare il dispositivo durante il caricamento e non toccare il dispositivo con mani umide o bagnate.
- Non cortocircuitare il caricatore o la batteria.
- Non fare cadere e non sottoporre ad urti il caricatore o la batteria.
- Non caricate la batteria con caricabatterie non approvati dal produttore.
- Non utilizzare il dispositivo durante un temporale. Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente e il rischio di folgorazione è maggiore.

Non maneggiare una batteria agli ioni di litio (Li-Ion) danneggiata o che presenta perdite. Contattare un centro di assistenza autorizzato per smaltire in modo sicuro ed ecologico le batterie agli ioni di litio.

Smaltimento e cura di batterie e caricabatterie:

- Utilizzare solo batterie e caricabatterie approvati da NGM e progettati appositamente per il dispositivo. Batterie e caricabatterie non compatibili possono provocare lesioni o seri danni al dispositivo.
- Non smaltire mai le batterie o i dispositivi gettandoli nel fuoco! Seguire tutte le normative locali per lo smaltimento delle batterie e dei dispositivi.
- Non posizionare mai le batterie o il dispositivo sopra o all'interno di dispositivi di riscaldamento come microonde, forni o radiatori. Batterie surriscaldate rischiano di esplodere!
- Non schiacciare o perforare mai la batteria. Evitare di esporre la batteria a pressioni esterne elevate, che possono comportare un cortocircuito interno e surriscaldamento.

Proteggere il dispositivo, le batterie e i caricabatterie da eventuali danni

- Non esporre il dispositivo e le batterie a temperature troppo fredde o calde. Le temperature estreme infatti possono causare la deformazione dei componenti del dispositivo e ridurre la capacità di carica e la durata

del dispositivo e delle batterie.

- Non mettere a contatto le batterie con oggetti metallici, poiché potrebbe crearsi una connessione tra i terminali +/- e provocare danni temporanei o permanenti alle batterie.
- Non usare mai un caricabatterie o una batteria danneggiata.

Attenzione: rispettate tutte le avvertenze e i regolamenti di sicurezza durante l'uso del dispositivo in aree vincolate. Spegnere il dispositivo dove proibito.

Attenersi sempre a tutte le normative che pongono limiti all'uso dei dispositivi mobili in zone specifiche. **Non usare il dispositivo vicino ad altri dispositivi elettronici.** La maggior parte dei dispositivi elettronici usano segnali a radiofrequenza. Il dispositivo potrebbe interferire con altri dispositivi elettronici.

Non usare il dispositivo vicino ad un pacemaker! Evitare di usare il dispositivo ad una distanza inferiore a 15 cm da un pacemaker, in quanto potrebbe interferire con il corretto funzionamento del pacemaker. Se si deve comunque usare il dispositivo, mantenere almeno una distanza di 15 cm dal pacemaker. Per minimizzare quanto più possibile l'interferenza con il pacemaker, utilizzare il dispositivo sul lato opposto del corpo rispetto al pacemaker.

Non usare il dispositivo in ospedali o vicino ad un dispositivo medico che può subire interferenza con le radiofrequenze.

Se si utilizza un qualsiasi dispositivo medico, contattare il produttore del dispositivo medico per assicurarsi del buon funzionamento dello stesso in presenza di radiofrequenze. In presenza di una protesi acustica, contattare il produttore della protesi per informazioni relative alla radiofrequenza usata. Alcune protesi acustiche potrebbero interferire con le radiofrequenze del dispositivo. Contattare il produttore per assicurarsi della sicurezza della protesi acustica in presenza di telefoni cellulari.

In ambienti a rischio: spegnere il dispositivo in ambienti potenzialmente esplosivi ed eventualmente rimuovete la batteria.

- Rispettare sempre le norme, istruzioni e indicazioni in ambienti potenzialmente esplosivi.
- Non usare il dispositivo presso le stazioni di servizio o in prossimità di carburanti o prodotti chimici, e nelle aree a rischio di esplosione.
- Non lasciare e/o non trasportare liquidi infiammabili, gas o esplosivi nello stesso scomparto in cui si trova il dispositivo, le parti o gli accessori relativi.

Spegnere il dispositivo prima di imbarcarsi su un aereo. L'utilizzo del dispositivo su un aereo è illegale. Il dispositivo potrebbe interferire con i sistemi di navigazione elettronica dell'aereo. I dispositivi elettronici in un veicolo a motore potrebbero non funzionare correttamente a causa delle radiofrequenze utilizzate dal vostro dispositivo.

A bordo di una macchina: I dispositivi elettronici installati nell'auto potrebbero non funzionare correttamente a causa delle radiofrequenze emesse dal vostro dispositivo. Per ulteriori informazioni, contattate il produttore di tali dispositivi.

Attenersi a tutte le avvertenze e normative di sicurezza relative all'uso dei dispositivi mobili durante la guida di un veicolo. Quando state guidando, la guida sicura è l'attività prioritaria. Non usate mai il dispositivo durante la guida! Questa pratica è inoltre proibita dalla legge.

Per la vostra sicurezza e quella degli altri, si prega di fare affidamento al buon senso e di tener conto dei seguenti consigli a bordo di una macchina:

- Utilizzare un dispositivo vivavoce o un auricolare a filo ma mai ad entrambe le orecchie.
- Imparare ad utilizzare le funzioni veloci del dispositivo, come chiamata rapida e la rielezione. Queste infatti aiutano a ridurre il tempo

necessario per effettuare chiamate sul dispositivo.

- Posizionare il dispositivo ad una distanza raggiungibile, per poter accedere al dispositivo senza rimuovere gli occhi dalla strada. Se si riceve una chiamata in arrivo in un momento poco opportuno, può rispondere la segreteria telefonica.
- Comunicare alla persona con la quale si sta parlando che si sta guidando.
- Terminare le chiamate in presenza di traffico intenso o con condizioni atmosferiche pericolose. Pioggia, nevischio, neve, ghiaccio e traffico intenso richiedono una guida molto attenta.
- Non prendere appunti o cercare numeri di telefono. Se si annota un elenco delle cose da fare o si sfoglia la rubrica degli indirizzi, l'attenzione viene allontanata dalla responsabilità primaria della guida sicura.
- Se si deve comunicare con qualcuno, parcheggiare prima la macchina in modo sicuro ed appropriato, quindi a veicolo fermo utilizzare il dispositivo.
- Non impegnarsi in conversazioni stressanti o emotivamente impegnate che potrebbero distrarre dalla guida.

Utilizzare il dispositivo per chiedere aiuto in situazioni gravi che lo richiedono. Digitare il numero di emergenza locale in caso di incendio, incidente o emergenze mediche.

- Utilizzare il dispositivo per aiutare gli altri in situazioni di emergenza. Se si assiste ad un incidente d'auto, ad un crimine in corso o ad un'emergenza seria in cui la salute e le vite delle persone sono in pericolo, mettersi in sicurezza e chiamare il numero di emergenza locale o nazionale .
- Se si vede un veicolo in panne senza seri pericoli, un segnale stradale rotto, un incidente non grave in cui nessuno sembra ferito o se si nota la presenza di un veicolo rubato, chiamare il soccorso stradale o altro

numero speciale, anche non di emergenza.

Cura ed uso adeguati del dispositivo: Mantenere il dispositivo asciutto. L'umidità e tutti i tipi di liquidi potrebbero danneggiare parti del dispositivo o i circuiti elettronici.

- Se il telefono viene bagnato, non accenderlo e rimuovere la batteria. Asciugare il dispositivo con panno morbido e portarlo ad un centro assistenza.
- I liquidi cambiano il colore dell'etichetta-indicatore posta all'interno del dispositivo, che indica un danneggiamento provocato dall'acqua. Eventuali danni provocati dall'acqua al vostro dispositivo possono invalidare la garanzia del produttore.
- Non usare e non conservare il dispositivo in aree polverose o sporche perché la sporcizia può determinare il malfunzionamento del dispositivo.
- Non conservare il dispositivo su superfici in pendenza; se il dispositivo cade, rischia di danneggiarsi.
- Non conservate il dispositivo in aree troppo calde o fredde. Utilizzate il dispositivo da 0 °C e 40 °C.
- Il dispositivo può esplodere se lasciato all'interno di un veicolo chiuso, o in altri ambienti chiusi dove la temperatura può raggiungere gli 80 °C.
- Non esponete il dispositivo alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo (ad esempio sul cruscotto di una macchina).
- Non conservate il dispositivo vicino a oggetti metallici come monete, chiavi e gioielli. Il dispositivo potrebbe deformarsi o non funzionare correttamente.
- Se i terminali della batteria vengono a contatto con oggetti metallici, potrebbero verificarsi scintille e causare incendi.
- Non conservate il dispositivo vicino a forti campi magnetici; il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente o la batteria

potrebbe scaricarsi.

- Le carte con bande magnetiche, comprese carte di credito, schede telefoniche, libretti di risparmio o carte d'imbarco, possono essere danneggiate dai campi magnetici.
- Non conservate il dispositivo vicino a radiatori, forni a microonde, dispositivi di cottura caldi o contenitori ad alta pressione. La batteria potrebbe danneggiarsi. Il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.
- Non fate cadere il dispositivo e non urtatelo, lo schermo del dispositivo potrebbe subire danno.
- Se piegato o deformato, il dispositivo potrebbe essere danneggiato o i componenti interni potrebbero non funzionare correttamente.
- Se integrato nel dispositivo, non usare il flash o la torcia vicino agli occhi di persone o animali. Utilizzando luci forti vicino agli occhi si rischia di causare una perdita temporanea della vista o di lesionare gli occhi.

Pulizia del telefono

- Pulire il telefono e/o il caricatore con un panno morbido. Non usare agenti chimici o detergenti.
- Pulire i terminali della batteria con un batuffolo di cotone o un panno morbido.

Preservate la massima durata di batteria e caricabatteria

- Evitare di tenere sotto carica le batterie per più di una settimana, poiché la sovraccarica può ridurre la durata.
- Conservare la batteria a temperatura ambiente, da 0 °C a massimo 40 °C.
- Batterie a lungo inutilizzate si scaricano e devono essere ricaricate prima dell'uso.
- Quando il caricabatteria non è in uso, scollegatelo dalla rete elettrica.
- Usate le batterie solo per lo scopo previsto.
- Utilizzate solo batterie, caricabatterie, accessori e forniture approvati

da NGM. L'utilizzo di batterie o caricabatterie generici potrebbe diminuire la durata del dispositivo e causarne il malfunzionamento.

- NGM non è responsabile della sicurezza dell'utente durante l'uso di accessori o prodotti non approvati da NGM.
- Non mordere o ingerire dispositivo o batteria. Questo potrebbe determinare il danneggiamento del dispositivo o causare esplosioni e lesioni alle persone.

Avvertenze generali

- Controllare sempre i bambini qualora utilizzassero il dispositivo. Limitare l'uso del telefono da parte dei bambini.
- Tenere il dispositivo in posizione diritta come con un telefono tradizionale e parlare vicino al microfono.
- Evitare di interferire con l'antenna interna del dispositivo. Toccare l'antenna può ridurre la qualità della chiamata o determinare il trasferimento da parte del dispositivo di più radiofrequenze di quelle necessarie.
- Tenere in mano il dispositivo con presa rilassata, premere i tasti leggermente ed utilizzare il più possibile le funzioni speciali che riducono il numero di tasti da premere (come la modalità di scrittura semplificate) e fare pause frequenti.
- Non utilizzare il dispositivo se lo schermo è incrinato o rotto. Il vetro o acrilico rotto potrebbe causare lesioni alle mani e al volto. Portate il dispositivo ad un centro di assistenza NGM per farlo riparare.

Prestate attenzione quando utilizzate il dispositivo mentre camminate o vi muovete. Fate sempre attenzione all'ambiente che vi circonda per evitare lesioni a voi stessi o ad altri.

- Non trasportare il dispositivo nelle tasche posteriori o intorno alla vita. Potete farvi male o danneggiare il dispositivo se cade.
- Non smontare, modificare o riparare il dispositivo. Qualsiasi

cambiamento o modifica al telefono può invalidare la garanzia del produttore. Per l'assistenza, riferirsi ad un centro assistenza NGM.

- Non smontare o perforare la batteria in quanto questa potrebbe esplodere o incendiarsi.
- Non dipingere e non attaccare adesivi sul dispositivo. Vernice e adesivi possono bloccare le parti mobili e impedire un corretto funzionamento.
- In caso di allergia a vernici o parti metalliche del prodotto, potrebbero manifestarsi prurito, eczema o gonfiore della cute. In questo caso, interrompere l'uso del prodotto e consultare il vostro medico.

Non usare il dispositivo per scopi diversi da quello previsto.

Protezione dell'udito

- L'eccessiva esposizione a forti rumori può determinare danni all'udito.
- L'esposizione a forti rumori durante la guida può distogliere l'attenzione e causare incidenti.
- Abbassare sempre il volume prima di inserire gli auricolari e utilizzate solo il livello di volume minimo necessario per sentire la conversazione o la musica.

Norme generali di buon comportamento

- Evitare di disturbare altri quando si usa il dispositivo in pubblico.
- Non consentire ai bambini di usare il dispositivo senza sorveglianza. Il dispositivo non è un giocattolo, potrebbero fare male a se stessi o ad altri, danneggiare il dispositivo o effettuare chiamate involontarie con conseguente addebito dei costi.
- Installare con attenzione dispositivi e accessori.
- Assicurarsi che qualsiasi dispositivo o relativo accessorio installato in un veicolo sia fissato in modo sicuro.
- Evitare di collocare il dispositivo e gli accessori nelle vicinanze dell'airbag o nella relativa area di espansione: ciò potrebbe provocare

gravi lesioni quando l'airbag si gonfia rapidamente.

- Fare eseguire operazioni di manutenzione sul dispositivo solo da personale qualificato. Se la manutenzione del dispositivo viene effettuata da personale non qualificato, è possibile che si verifichino danni al dispositivo, con il conseguente invalidamento della garanzia.

Maneggiare le schede SIM e le schede di memoria

- Non rimuovere una scheda mentre il dispositivo sta trasferendo dati oppure sta effettuando l'accesso alle informazioni, poiché ciò potrebbe comportare la perdita di dati e/o danni alla scheda o al dispositivo.
- Proteggere le schede da forti urti, elettricità statica e rumore elettrico proveniente da altri dispositivi.
- Non toccare i contatti dorati e i terminali con le dita o con oggetti metallici.
- Rimuovete l'eventuale sporcizia dalla scheda con un panno morbido.
- Assicuratevi l'accesso ai servizi di emergenza. È possibile che le chiamate di emergenza dal vostro dispositivo non siano possibili in alcune aree o in alcune circostanze. Prima di recarvi in zone remote o meno sviluppate, prevedete metodi alternativi per contattare il personale dei servizi di emergenza.

Dati contenuti nel telefono

Assicuratevi di fare una copia dei dati importanti.

- NGM non è responsabile per la perdita di dati.
 - Non distribuire materiale protetto dalle leggi sul copyright.
- Se avete registrato del materiale protetto dalle leggi sul copyright, non distribuitelo ad altri senza autorizzazione dei proprietari del contenuto. Ciò potrebbe costituire una violazione delle leggi sul copyright e la privacy. NGM non è responsabile di eventuali controversie legali dovute all'utilizzo illegale del materiale protetto da copyright da parte dell'utente.

Corretto smaltimento del prodotto

Rifiuti elettrici ed elettronici. Il cliente ha diritto di ottenere lo smaltimento del prodotto acquistato all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto in proporzione di uno contro uno. Applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata.



Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali cariche batterie, cuffia e cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

I rifiuti elettronici di piccolissime dimensioni possono essere smaltiti gratuitamente presso i negozi con area di vendita relativa alle apparecchiature elettroniche maggiore o uguale a 400 m², senza alcun obbligo di acquisto di apparecchiatura elettronica equivalente (così come richiesto dall' Art. 26 D.Lgs. 49/2014). Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto:

Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi di smaltimento differenziato delle batterie.



Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66. Se le batterie non

vengono smaltite correttamente, queste sostanze possono causare danni alla salute umana, animale o dell'ambiente. Lo smaltimento deve avvenire in accordo con la normativa vigente per lo smaltimento dei rifiuti, pena le sanzioni previste in caso di smaltimento abusivo. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni di cui al D. Lgs. 152/2006.

Esonero di responsabilità contenuti e servizi

Parte del contenuto e alcuni servizi accessibili tramite questo dispositivo sono di proprietà di terzi e sono protetti da copyright, brevetto, marchio commerciale e/o leggi sulla proprietà intellettuale. Tali contenuti e servizi sono forniti unicamente per uso personale non commerciale. Non potete utilizzare nessun contenuto o servizio in un modo che non sia stato autorizzato dal proprietario dei contenuti o gestore di servizio. Senza limitare quanto precede, a meno che non venga espressamente autorizzato dal proprietario dei contenuti o gestore di servizio, non potete modificare, copiare, ripubblicare, caricare, trascrivere, trasmettere, tradurre, vendere, creare opere derivate, sfruttare o distribuire in nessun modo o mezzo, nessun contenuto o servizio visualizzato tramite questo dispositivo.

“I contenuti e i servizi forniti da terzi vengono offerti “COSÌ COME SONO”. NGM non garantisce contenuti o servizi così forniti, esplicitamente o implicitamente, per nessuno scopo. NGM rifiuta esplicitamente qualsiasi garanzia, comprese, ma non solo, le garanzie di commerciabilità o idoneità

per uno scopo specifico. NGM non garantisce l'accuratezza, la validità, la divulgazione, la legalità o la completezza del contenuto o servizio disponibile tramite questo dispositivo. Per nessun motivo, compresa la negligenza, NGM è responsabile, in contratto o torto, per danni diretti, indiretti, fortuiti, speciali o conseguenti, compensi legali, spese o qualsiasi altro danno derivante, o in connessione con, da qualsiasi informazione contenuta, o risultante dall'uso dei contenuti o servizi dall'utente o da terzi, anche se avvisati della possibilità che si verifichino tali danni.”

I servizi forniti da terzi possono essere annullati o interrotti in qualsiasi momento e NGM non fa alcuna richiesta o non garantisce che qualsiasi contenuto o servizio resti disponibile per un qualsiasi periodo di tempo. Il contenuto ed i servizi sono trasmessi da terzi tramite reti e impianti di trasmissione dei quali NGM non ha alcun controllo. Senza limitare la generalità di questo disconoscimento, NGM declina espressamente qualsiasi responsabilità o obbligo relativamente all'interruzione o sospensione di contenuti o servizi resi disponibili tramite questo dispositivo. NGM non è responsabile e non ha nessun obbligo relativamente al servizio assistenza connesso ai contenuti e servizi. Qualsiasi domanda o richiesta per assistenza relativamente al contenuto o servizi deve essere effettuata direttamente ai rispettivi fornitori di contenuti e servizi. NGM non accetta e nega qualsiasi responsabilità derivante dalla violazione di copyright o violazione dei diritti morali derivante da una copertina di album/album/brani musicali scaricati dall'Utente sul lettore musicale NGM. Gli utenti devono accertarsi di poter scaricare e successivamente modificare copertine di album secondo i termini di licenza del fornitore della copertina dell'album musicale. NGM adotta una politica di continuo sviluppo e si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza preavviso. In nessuna circostanza

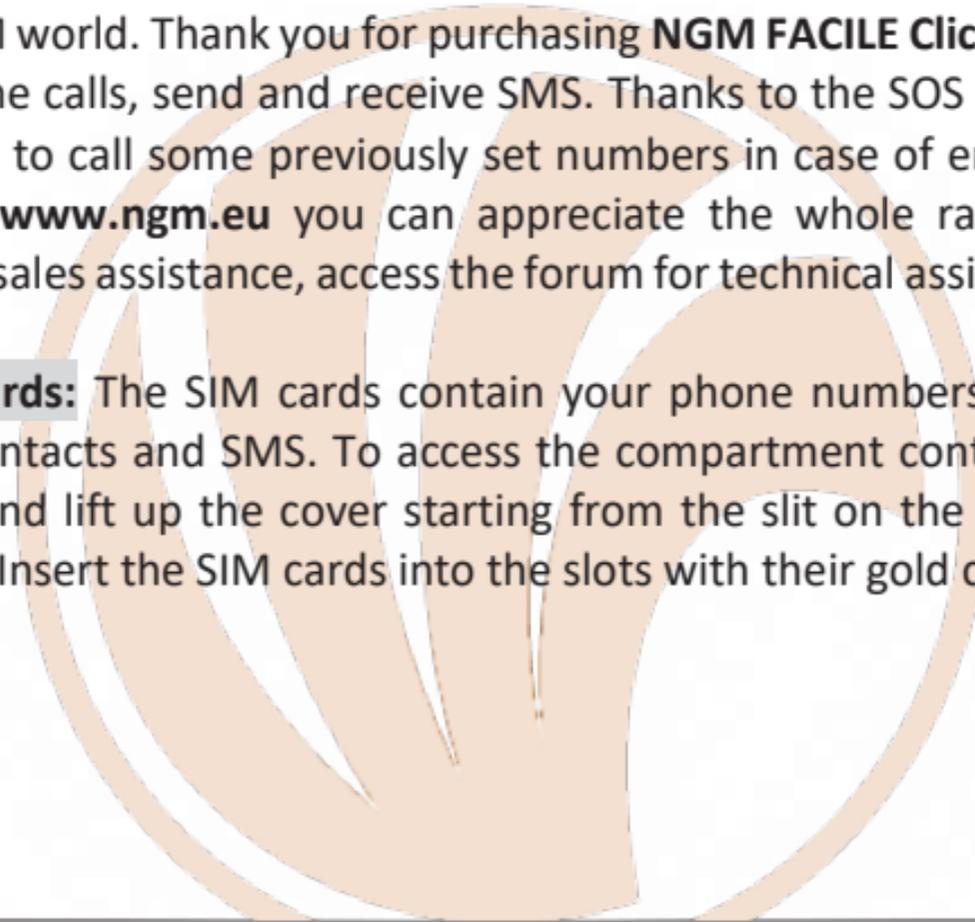
NGM sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi altro danno.

Avvertimento sulla privacy

Sui diritti delle persone interessate alla ripresa di immagini e/o alle registrazioni di suoni: L'apparecchiatura NGM che Lei ha acquistato potrebbe contenere dispositivi tecnologici che consentono di registrare fotografie e/o filmati, nonché di scaricare, comunicare e/o diffondere immagini, suoni e voci anche in tempo reale e di registrare conversazioni telefoniche. Le immagini, i filmati, i suoni, la voce ed i nomi sono dati personali – talvolta sensibili – e possono altresì essere oggetto di copyright o altri diritti di proprietà intellettuale di terzi. Inoltre, la registrazione di una conversazione telefonica senza il consenso del comunicante potrebbe costituire una violazione di legge secondo la normativa vigente nel Paese interessato.

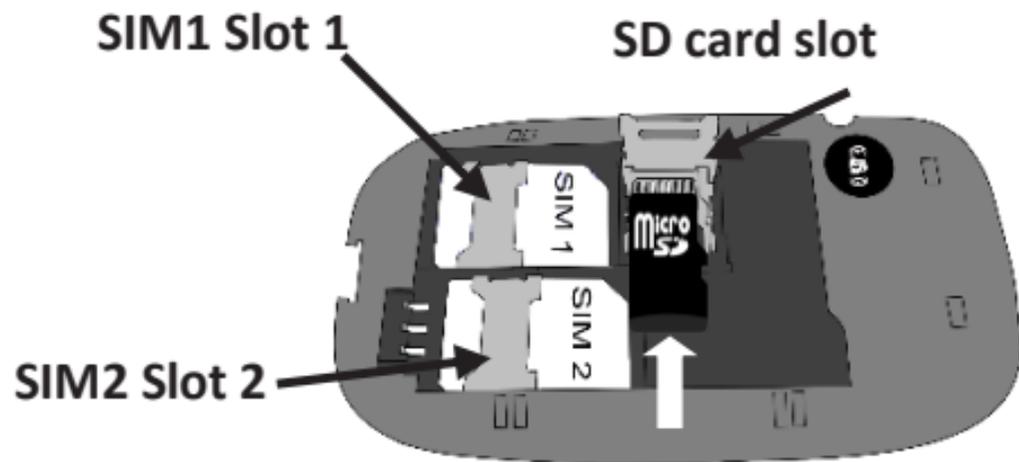
Conseguentemente, chi utilizza l'apparecchiatura è tenuto:

- Al puntuale rispetto del Codice sulla protezione dei dati personali.
- Agli obblighi previsti in materia di sicurezza dei dati.
- Al rispetto del diritto all'immagine ed al ritratto, nonché alla normativa in tema di diritto d'autore e della proprietà intellettuale ed industriale.
- Ad assicurarsi, ove intenda registrare una conversazione telefonica, che il comunicante vi acconsenta e che la registrazione non violi la legge applicabile.
- NGM non è responsabile dell'uso illegittimo delle proprie apparecchiature da parte dei propri clienti.



Welcome to the NGM world. Thank you for purchasing **NGM FACILE Clic**. With this device you can easily make phone calls, send and receive SMS. Thanks to the SOS key you can start the automatic procedure to call some previously set numbers in case of emergency. By visiting the official website www.ngm.eu you can appreciate the whole range of NGM mobile phones, ask for after sales assistance, access the forum for technical assistance and download software updates.

Inserting the SIM cards: The SIM cards contain your phone numbers, PIN codes, links to operator services, contacts and SMS. To access the compartment containing the SIM slots, turn off the phone and lift up the cover starting from the slit on the bottom right corner. Remove the battery. Insert the SIM cards into the slots with their gold contacts facing down.



Inserting a memory card: In order to use camera and media player functions of **NGM FACILE Clic**, a micro-SD memory card is required (not included in the package): the card must be placed on the backside of the phone, over the SIM1 slot. Insert

the micro-SD card, as shown, with the gold contacts facing downwards: open the metal shutter by pushing it towards "open" and lock it again after inserting the card, by pushing it into the opposite direction ("lock").

Turn ON, Turn OFF and keypad lock: To turn on and turn off the phone, press and hold the red end call key. Keypad locks closing the flip.

Connecting to a PC: Use the USB cable to connect NGM FACILE Clic to a computer. Select **USB Storage** on your phone. You can save songs to play with the music player in "**My Music**" folder, on SD card.

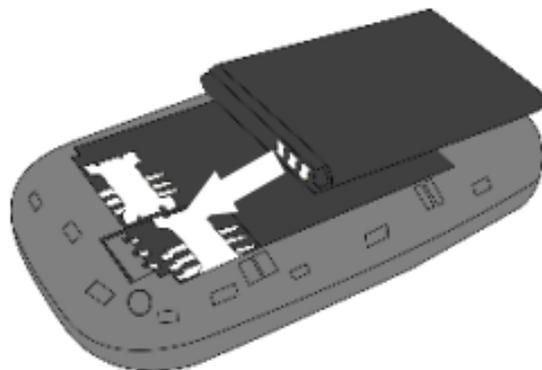
Inserting the Battery: Your device is provided with a lithium-ion battery and is designed to be used exclusively with original NGM batteries and chargers. The battery must be inserted into the backside of the phone. Insert the battery into the battery compartment with the contacts facing down, matching with those of the phone. When done, put the hind cover back into position as shown in the following illustrations.

Attention: *To preserve the functionality of the product and the integrity of the warranty, we recommend the use of **original NGM chargers**. Please charge the battery indoors, in a dry and favorable environment. It's normal for the battery to get slightly warm during the charging process. The battery will reach its full capacity when cycled several times.*

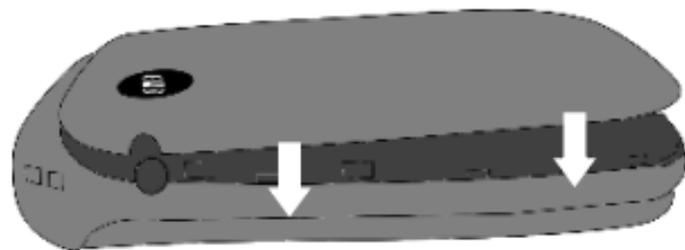
Charging the battery

Charge the battery before starting to use the device. Connect the charger to a mains wall socket, and then plug the jack into the charging base (wait for a moment until the red charging LED lights up) or put it directly into the micro USB port on the bottom side of the phone. When charging is completed, the notification LED will power OFF, and the phone can be disconnected from the base.

Inserting the battery



Placement of the cover





FM radio: NGM FACILE Clic has an internal radio antenna so that no headset is needed to listen to the radio. To power ON/OFF FM Radio, from the main menu access to **Multimedia > FM Radio** or press the Up selection key. By selecting **Options** you have access to the following functions:

- **Channel list:** to manually browse saved channels
- **Manual:** for the manual search of radio channels
- **Automatic Search:** to automatic search radio stations
- **Record:** to record the current radio channel
- **File list:** List of recorded files

Use * and # to adjust volume, **4** and **6** to browse the stations, **Up** and **Down selection key** to browse frequencies and **5** key to power ON/OFF the Radio.

Camera: To activate the camera from the main menu press *. Take a photo pressing the same key. By using **Options** you can access to various camera settings and you can switch to **Camcorder** .

Torch: To turn on and off the torch, from the main screen press and hold 0.

Dedicated keys: UP and DOWN selection keys can open some shortcuts; by default, the UP selection key directly enters FM Radio, while the DOWN selection key opens the alarms list. Anyway you can customize all shortcuts from **Settings > Phone > Dedicated keys**

Main menu :To access the **Main Menu** on your phone, press the selection key on the top left.

-**Messaging** to write and read SMS text messages

-**Calls:** call log and settings

-**Phonebook** to manage and save contacts

-**Settings:** to customize your phone

-**Multimedia:** camera, radio, gallery...

-**Tools:** with Calendar, Bluetooth, Calculator, Alarms...

-**SOS:** to enable and customize the SOS function

Answer an incoming call: Take an incoming call simply by opening the flip. To set up the answer mode select **Settings > Call settings > Answer mode**

Making a call: To make a call from the home screen, type the desired number with the keypad and then press the green call key selecting the SIM you want to use to make the call. To end the call, press the red end call key.

Call a number from phonebook: from the main screen, press the upper right selection key; this will automatically open the Phonebook. Scroll through the contacts with the UP and DOWN keys and press the green button to call the desired contact choosing the SIM to call with.

Call a number from the call log: From the main screen, press the green call key, the **missed**, **received**, and **outgoing** calls will be automatically displayed. Scroll them with UP and DOWN keys and press the green call button when you found the number you want to call.

Add contacts to the Phonebook

Select **Menu > Phonebook > Add new > Select**, choose the storage between one of the SIM cards or Phone. Enter the name and the new number with **Options > Edit**, then press **Options > Save**.

Speed dial: in *Menu > Phonebook > Options > Settings > Speed Dial > Options > Edit*, you can assign to keys 2-9 some numbers that will be called automatically if you press and hold the related button.

Memory status: this feature within the phonebook settings allows you to see how much free storage there is on the phone and SIM cards.

Send and read SMS

Send SMS: From the main screen, choose *Menu > Messaging > Write message* and write your message. Press *Options > Send to > Number* and enter the number using the numeric keypad or **Add from phonebook** to select from the Phonebook the contact you want to text. Once added the recipients, confirm the sending with *Options > Send*, selecting one of the SIM. **Read SMS:** when you receive a new text message, the phone displays an envelope icon on the top bar (as long as the message is unread) and a notification pop up appears on the main screen. Press LSK to access **Received** folder.

Notification Led On the front part of the phone, below the Camera, there is a small red notification LED, which notifies incoming or missed call and unread messages when flip is closed. Furthermore blinking LED will notify

ongoing charging and it will power OFF on charging completed. **Bluetooth:** On **Organizer > Bluetooth > Power on** you can turn on Bluetooth and search for other devices (headsets, phones...). Select the device you would like to associate with and confirm it on both devices.

S.O.S. Function: **NGM FACILE Clic** is equipped with a dedicated button  for fast forwarding emergency calls (*). This feature can be turned on and off by selecting **Menu > SOS > Status**. SOS button is placed on the backside of the phone. In case of emergency, use this function to ask for help up to five phone numbers, previously set in **Menu > SOS > SOS numbers**; press and hold the SOS button for 2-3 seconds. As soon as the SOS function is activated, the phone will send out a high volume alarm (that can be turned on and off in **SOS > Call waiting time > Immediately**). So, it will send a customizable SOS message to the chosen SOS numbers. Afterwards, the phone will call the 5 SOS numbers, for about 25 seconds each. If there is no answer, there will be a second cycle of calls. This procedure will be repeated for 5 times. If one of the called numbers answers, the cycle will be interrupted and the call will automatically switch to speaker phone (handsfree).

Attention: The S.O.S. calls cycle will be interrupted if the answering machine or voicemail of one of the called SOS numbers takes the call.



Set Ringtones: Select *Menù > Settings > Profiles > General > Options > SIM1/2 Ringtone* and set the desired tone from the list. **Quickly turn on/off vibration mode:** To quickly turn off incoming calls ringtone and messages tone, and activate vibration, press and hold #. Pressing again #, the phone will enter in previous mode. Phone settings: from *Menu > Settings > Phone*, you will access to various settings such as Date and Time, Language, and Display. Select

Restore to reset the factory settings of NGM FACILE Clic: enter the phone password **1122** to confirm the restoring.

***Limitation of Liability**

this is not a life-saving device but a mobile phone. NGM will not be liable for any indirect, special, incidental or consequential damage arising from, or in connection with the use of this product.

Warning: *The manufacturer assumes no responsibility for any failure of the policies set out above, or for any misuse of the phone. NGM reserves the right to modify any of the content in this user guide without previous public announcement. The content of this manual may vary from the actual content displayed in the mobile phone. In such case, the latter shall govern.*

Copyright © 2016 NGM

No part of this manual may be reproduced, distributed, translated, or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or storing in any information storage and retrieval system, without the prior written permission of NGM.

Dear Customer,



When you first activate data connection or NGM applications, the smartphone connects to the NGM server to check the software. On this occasion, the phone sends the IMEI code and may provide the IMSI code of the SIM card. This information does not identify directly the phone user, but in any case particular attention will be paid to protect the user's privacy according to the law: collected data will be processed by NGM manually and with computers in order to better fulfill the assistance service. For further information about the Italian law on personal privacy in compliance with Legislative Decree 196/2003, please visit the official NGM website page www.ngm.eu/infoprivacy.

Declaration of conformity (R&TTE)

We, **NGM Italia**

Declare under our sole responsibility that the product identified as GSM/
BT Mobile Phone: **NGM Facile Clic**
conforms to the following standards and specifications:

EMC:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09); ETSI EN 301 489-7 V1.3.1 (2005-11); ETSI EN 301 489-17 V2.2.1 (2012-09)

Safety:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013; EN 50332-2:2013

Health:

EN 50360:2001+A1:2012; EN 50566:2013/AC:2014; EN62209-1:2006; EN62209-2:2010; EN62471:2008

Radio:

ETSI EN 301 511 V9.0.2 (2003-03); ETSI EN 300 328 V1.9.1 (2015-02)

We declare that all the series of fundamental radio test have been conducted and that the aforesaid product meets all the essential requirements of the Directive 1999/5/EC. The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following notified bodies:

Phoenix Testlab GmbH
Köningswinkel, 10
32825 Blomberg,
Germany



All technical documents conserved at **NGM Italia S.r.l.** available on request.
(UE Authorized Representative)
NGM Italia S.r.l.
Via L. Da Vinci, 7 – Ponticelli
56020 Santa Maria a Monte (Pi)

Stefano Nesi (CEO)

S.A.R. (Specific Absorption Rate)

Information on SAR certifications

Cell phones are radio transceivers. They have been projected not to exceed the radio wave exposition limits recommended by international guidelines. These guidelines have been determined by the international independent scientific organizations ICNRP and IEEE and include security limits to ensure protection to all persons, independently from their age and health conditions. This phone meets European Union (EU) requirements concerning exposure to radio waves coming from telecommunication and radio devices. The exposure standard for mobile phones employs a unit of measurement known as SAR (Specific Absorption Rate). The SAR limit recommended by the EU Council is 2.0 W/kg averaged over ten grams of body tissue. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear was:

1.250 W/Kg for the body³
1.040 W/Kg for the head⁴

Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In

3 These controls have been made according to international guidelines on controls.

4 For the use next to the body, this telephone model has been controlled and is conform to the directives for the exposition to electromagnetic radiation, when used with accessories provided by or approved by NGM and not containing metallic parts and that position the mobile phone at least at 1,5 cm distance from the body.

general, the closer you are to a base station, the lower the power output of the phone. The Declaration of Conformity here above proves that the designated product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the R&TTE - Directive (European Radio & Terminal Telecommunications Equipment)1999/5/EC:

Warnings

WHO (World Health Organization) confirms that the actual scientific information does not indicate the necessity to adapt particular precautions for the use of cell phones. Nevertheless, for all those users not comforted by these data, NGM advises to limit their own and their children's exposure, for instance by reducing the calling time, or by using earpieces or hands-free devices to keep the mobile phone distant from the body and the head. For more information on the argument, NGM invites to consult the WHO document (Fact sheet N°193, June 2011) entitled Electromagnetic fields and public health: mobile phones at the following web address:

<http://www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/index.html>

NGM advises to use mobile devices of any brand or model with moderation and to keep them at a minimum distance of 1,5cm from the body or to use earpieces or other hands-free devices.



Security precautions – NGM devices

Before using the device, in order to avoid harm to oneself or to compromise the good functioning of the NGM device, read the following and keep this information-sheet for future consultations.

Attention: prevent electrical shocks, fire and explosions.

- Do not use damaged charging cables or plugs.
- Do not touch the charging cable with wet hands and do not unplug the charger by pulling at the cable.
- Do not nick or damage the charging cable.
- Avoid possibly to use the device during charging and do not touch the device with wet or moist hands.
- Do not short circuit the charger or the battery.
- Do not drop or knock the charger or the battery.
- Do not charge the battery with a charger not approved by the producer.
- Do not use the device during a thunderstorm. The device could not work properly and the risk of fulguration is higher.

Do not use a damaged or leaking lithium-ion (Li-ion) battery. Contact an authorized service center to dispose securely and ecologically the lithium ion batteries. Disposal and care of battery and charger

- Only use chargers and batteries approved by NGM and projected for the device. Not compatible batteries and chargers can cause serious harm or damage to the device.
- Never dispose of batteries by throwing them into fire! Follow the local rules to dispose of batteries and devices.
- Never place batteries or devices into or onto heating devices such as microwave ovens, ovens or radiators. Overheated batteries risk to explode!
- Never squeeze or perforate the battery. Avoid exposing the battery to high external pressures, that can cause internal short circuits and

overheating.

Protect the device, batteries and chargers from damage

- Do not expose the device or the batteries to extremely high or low temperatures. These temperatures can deform components of the device and reduce the charging capacity and duration of the device and batteries.
- Do not touch the battery with metallic objects since a connection between the + and – terminals could be created and cause temporal or permanent damage to the battery.
- Never use damaged batteries or chargers.

Attention: Follow all warnings and safety rules when using the device in restricted areas.

Turn off the device where it is prohibited. Follow the regulations that limit the use of mobile devices in specific areas. **Do not use the device near other electronic devices.** Most electronic devices use radiofrequency signals. The device could interfere with them.

Do not use the device next to a pacemaker!

Avoid using the device at a distance less than 15cm from a pacemaker, since it could interfere with its correct functioning. If you nevertheless have to use the device, keep it at least at 15cm distance from the pacemaker. To minimize the interference with the pacemaker, use the device at the opposite side of the body. Do not use the device in hospitals or next to medical devices that can be influenced by its radiofrequencies.

If you use a medical device, contact its producer to make sure it works properly in presence of radiofrequencies. In case of hearing aids, contact its producer for information on the used radiofrequencies. Some hearing aids could interfere with the radiofrequencies of the device. Contact the producer to make sure it can be used in presence of cell phones.

In particular environments: **Turn off the device in potentially explosive environments and eventually remove the battery**

- Always follow the rules, instructions and indications in potentially explosive environments.
- Do not use the device in filling stations or in presence of fuels or chemical products in areas at risk of explosions.
- Do not leave and/or do not transport inflammable liquids, gas or explosives in the same compartment as the mobile phone or parts or accessories of it.

Turn off the device before boarding on an airplane. The use of the device on an airplane is illegal. The device could interfere with the electronic navigation systems of the airplane. The electronic devices in a motor vehicle could not function well because of the radiofrequencies emitted by your device.

In a car: The electronic devices installed on the car could not function correctly because of the radiofrequencies emitted by your mobile phone. For more information, contact the producer of those devices.

Follow all warnings and safety rules regarding mobile devices when driving a vehicle. **While driving, safety is the highest priority. Never use the device when driving! This is also prohibited by law.**

For your and other's safety, please refer to good sense and careful practice. Take the following advices in account on board of a car:

- Use a handsfree-device or a cabled earpiece but never on both ears.
- Learn to use the shortcuts and fast functions on the mobile phone such as number reselection. These will reduce the necessary time to make calls.
- Place the device on accessible distance, in order to reach it without distracting your view from the street. If there is an incoming call in a

delicate moment, the answering machine can take the call for you.

- Communicate to the person you are talking with, that you are driving.
- End the call in case of heavy traffic or dangerous atmospheric conditions. Rain, snow, hail, ice and traffic request a very responsible driving style.
- Do not take notes and do not look up phone numbers. If doing so, your attention will be shifted from your primary responsibility of a safe driving.
- If you need to communicate with someone, first park the car safely and appropriately and then use the mobile phone only once the vehicle has stopped.
- Do not make stressful or demanding conversations that could distract you from driving safely.

Use the device to ask for help in grave situations. Select the local emergency number in case of fire, accidents or medical emergencies.

- Use the device to help other people in emergency situations. If you assist a car accident, a crime or a serious emergency in which the health and lives of persons are at risk, first make sure you are safe and then call the local or National emergency number.
- If you see a broken down car in no emergency condition, broken road signs or non grave accidents in which no people are harmed or if you note a stolen car, call the street service or other special numbers, not necessarily emergency numbers.

Care and use of the device

Keep the device dry. Moisture and any liquids could damage parts of the device or its electrical circuits. If the phone gets wet, do not turn it on

and remove the battery. Dry the device with a soft cloth and bring it to a service center.

- Any liquid will change color to the indicator-label inside the battery tray of the device. Color shifting will indicate damage from water. Damage from water could invalidate the warranty.
- Do not use and do not store the device in dusty or dirty environments since dirt can bring to device malfunctioning.
- Do not store the device on pendent surfaces; the device could get damaged from a fall.
- Do not store the device in too hot or cold areas. Use the device between 0° and 40°C.
- The device could explode if left inside a closed vehicle or other closed environments where the temperature can reach 80°C.
- Do not expose the device to direct sunlight for long time (e.g. on the car dashboard).
- Do not keep the device next to metallic objects such as coins, keys and jewellery. The device could get deformed and not function correctly anymore.
- If battery terminals get in contact with metallic objects, sparks could emerge causing fire.
- Do not keep the device next to strong magnetic fields; the device could work worse and the battery could get discharged.
- Cards with magnetic bands, such as credit cards, phone cards, saving books and boarding cards could get damaged from magnetic fields.
- Do not keep the device next to radiators, microwave ovens, hot cooking devices, high pressure-containers. The battery could get damaged; the device could get overheated and cause fire.
- Do not drop or knock the device, the display could get damaged.
- If deformed, the device could get damaged or internal components

could not work properly.

- If integrated into the device, do not use the flash or torchlight next to the eyes of people or animals. A flash or a torchlight could cause temporal loss of eyesight or damage to the eyes.

Cleansing the phone

- Cleanse the phone and/or the charger with a soft cloth.
- Cleanse the battery terminals with a cotton pad or a soft tissue.
- Do not use chemical agents or detergents.

Preserving battery and charger

- Avoid keeping the batteries charging for more than a week, since overcharging can lower duration.
- Keep batteries at room temperature, between 0° and 40°C.
- While time passes, the unused batteries will lose charge and have to be charged before use.
- When the charger is not in use, unplug it from the electric grid.
- Only use the batteries for what they are meant for.
- Always use NGM-authorized batteries, chargers and accessories. The use of generic batteries or chargers could lower the life of the device and cause its bad functioning.
- NGM is not responsible of the security of the user during the use of accessories or products not approved by NGM.
- Do not bite or ingest the device or the battery. This could damage the device or cause explosions and harm to persons.

General warnings

- Always control children using the device. Limit the use of the phone by children.
- Keep the device in an upright position and talk next to the microphone.
- Avoid interfering with the internal antenna of the device. Touching the antenna can reduce conversation quality or transfer more

radiofrequencies than necessary.

- Hold the device in a relaxed grip, press keys lightly and use special functions that reduce the number of keys to press (such as the simplified text input methods) and make frequent pauses.
- Do not use the device with a damaged or broken screen since it could cause harm to hands and face. Take the device to an NGM authorized service center for reparation.

Pay attention when using the device while walking or moving. Always keep an eye on your surrounding environment to avoid damage or harm to yourself or to others.

- Do not transport the device in back pockets or around the waist. You could get hurt or damage the device if it drops.
- Do not disassemble, modify or repair the device. Any change to the phone can invalidate the producer warranty. For customer service, refer to a NGM service center.
- Do not disassemble or perforate the battery, this could cause explosion or fire.
- Do not paint and do not attach stickers to the device. Paint and stickers could block mobile parts of the phone and interfere with its correct functioning.
- In case of allergy to paint or metallic parts of the product, itchiness, eczema or swelling of the skin could occur. In that case, interrupt using the device and consult your doctor.

Do not use the device for different uses than what it was designed for.

Protection of hearing

- The excessive exposure to strong sounds can damage the hearing.
- The exposure to strong noises during driving can draw away the

attention and cause accidents.

- Always lower the volume prior to inserting the earpieces and only use the minimum necessary volume level to hear the conversation or the music.

General rules of good behaviour

- Avoid disturbing other people while using the device in public.
- Do not allow children to use the device without supervision; the device is not a toy, it could harm the child or others or it could get damaged or make unwanted phone calls or data connections with consequent costs.
- Install the device and its accessories with care.
- Make sure that any device or relative accessory is installed in a vehicle in a safe way! Avoid placing the device or its accessories in the range of airbag expansion: this could cause severe damage if the airbag is used.
- Let only qualified personnel make maintenance on the device. If not, and if the device gets damaged, the warranty will be invalidated.

Managing SIM and memory cards

- Do not remove the card while the device is transferring data or is accessing information, this could lead to data loss and/or damage the device.
- Protect the cards from knocks, static electricity and electrical noise coming from other devices. Remove eventual dirt from the card with a soft cloth.
- Do not touch the golden contacts and terminals with bare fingers or metallic objects.
- Make sure you have access to the emergency services. It is possible that emergency calls are not possible from your device in certain areas or in some circumstances. Before going to remote or less developed areas, make sure you have alternative ways to contact emergency personnel and services.

Data contained in the phone: Make sure you backup your important data.

- NGM is not responsible for data loss.
- Do not distribute copyrighted material.

If you have recorded copyrighted material, do not distribute it to others without authorization of the owner of contents. That could violate copyright and privacy laws. NGM is not responsible of eventual legal disputes due to illegal use of protected material on behalf of the user.

Correct disposal of the product

Electrical and electronic waste. Applicable in the European Union and other European countries with separated collection.



The brand applied on the product, on the accessories or on the documentation indicates that the product and relative electronic accessories (such as chargers, earpieces and USB cable) must not be disposed of together with other domestic waste at their end of life. In order to avoid environmental damage or damage to health caused by inappropriate disposal of waste, the user is advised to separate the product and all accessories from other types of waste and to recycle them in a responsible way in order to make responsible reutilization of the natural resources possible.

Private users are asked to contact the distributor from which the product was bought or the local office for separated waste collection and material recycling. Business users are asked to contact the distributor from which the product was bought and verify terms and conditions of the contract. This product and accessories mustn't be disposed of together with other commercial waste.

Correct disposal of the product batteries

The customer has the right to the disposal of the purchased product when buying a new product in a one-to-one proportion. *Applicable in the European Union and other European countries with separated disposal of batteries.*

The brand applied on the battery or on the documentation/packaging indicate that end-of-life batteries mustn't be disposed of with other domestic waste.



Where represented, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the batteries contain mercury, cadmium or lead in higher quantities than the UE 2006/66 reference guideline. If batteries aren't disposed of correctly, these substances can cause damage to human, animal or environmental health. The disposal must be done according to the actual law requirements; otherwise there are sanctions for the unlawful disposal of this waste.

Disclaimer: contents and services

Parts of the contents and some services that are accessible through this device are third-party property and are protected by copyright, patent, trademark and/or laws on intellectual property. These contents and services are offered uniquely for personal and not commercial use.

You cannot use any content or service in a way that hasn't been authorized by the owner of the contents or the service manager. Without limiting the previous, except in case that the owner of contents or service manager allows it, you cannot modify, copy, republish, upload, transcribe, transmit, translate, sell or create derived objects and you cannot exploit, distribute by any way or means any content or service visualized through this device.

"The contents and services provided from third parties are offered "AS THEY ARE". NGM does not warrant contents and services thus provided,

explicitly or implicitly, for any purpose. NGM expressly disclaims any implied warranties, including but not limited to, warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. NGM does not guarantee the accuracy, validity, timeliness, legality, or completeness of any content or service made available through this device. Under no circumstances, including negligence, shall NGM be liable, whether in contract or tort, for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages, attorney fees, expenses, or any other damages arising out of, or in connection with, any information contained in, or as a result of the use of any content or service by you or any third party, even if advised of the possibility of such damages.”

Third party services may be terminated or interrupted at any time, and NGM makes no representation or warranty that any content or service will remain available for any period of time. Content and services are transmitted by third parties by means of networks and transmission facilities over which NGM has no control. Without limiting the generality of this disclaimer, NGM expressly disclaims any responsibility or liability for any interruption or suspension of any content or service made available through this device.

NGM is neither responsible nor liable for customer service related to the content and services. Any question or request for service relating to the content or services should be made directly to the respective content and service providers. NGM doesn't accept and declines any responsibility from violation of copyright or violation of moral rights deriving from album covers/albums/musical pieces downloaded by the User onto the NGM music player. Users have to make sure they can download and modify album covers within terms of license of the provider. NGM adopts a continuous development policy and reserves the right to make changes and improvements to any product without previous notice. In no case NGM can be held responsible for data or profit loss or any other damage.

Privacy warnings

On the rights of persons interested in making video/image and/or sound recordings: The NGM equipment that you have purchased could contain technologic devices that enable the recording of photos and/or videos and to download, communicate and/or diffuse images, sounds and voice also in real time and to record phone calls. Images, videos, sounds, the voice and names are personal data – sometimes sensible ones – and can be copyrighted or be object of third party intellectual property. Moreover, recording a phone call without the authorization of the communicant can violate laws of the current regulations of the interested country.

Consequently, the User of the device should:

- Respect the Code on personal data protection.
- Follow the obligations in terms of data security.
- Respect the right of image and portrait and all regulations on author's rights and intellectual and industrial property.
- Make sure that if he actively records a telephone conversation, the communicant agrees with it and that the recording does not violate current laws.
- NGM is not responsible of the illegitimate use of its devices on behalf of their Users.



www.ngm.eu